

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 1

AMENDMENT:

Replace “to change a person’s sex” in the second paragraph by “arising from a person’s self-initiated process of gender affirmation”.

Adopted SDT

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 1

AMENDMENT:

1. Insert “, and to prevent advertising of such therapy” after “dignity” at the end of the first paragraph.
2. In the second paragraph:
 - (a) Replace the first sentence by ““Conversion therapy” means any spiritual or non-spiritual practice, service or treatment intended to induce persons to change their sexual orientation, gender identity or gender expression or to repress non-heterosexual sexual behaviour.”
 - (b) Replace “the process of their acceptance of” by “their self-initiated process of accepting, adapting to and affirming”.

Adopte SM

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 2

AMENDMENT:

Strike out "bodily or moral" in the second paragraph.

Adopte SR

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 2

AMENDMENT:

In section 2 as amended, replace “presumed” in the first paragraph by “deemed”.

Adopte S11

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 1

AMENDMENT:

Insert “, including a conversion practice,” after “treatment” in the second paragraph as amended.

Adopte SM

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 1

AMENDMENT:

Replace "could affect" in the first paragraph as amended by "affects".

Adopted SM

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 1

AMENDMENT:

Insert "any form of" after "by" in the first paragraph as amended.

Adopted SM

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 3

AMENDMENT:

Replace “by contract, by gratuitous or onerous title,” in the first paragraph by “,
by gratuitous or onerous title, offer or”.

Adopté S01

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 3

AMENDMENT:

Insert “, directly or indirectly,” after “require a person” in the first paragraph as amended.

Adopte 5/11

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 3.1

AMENDMENT:

Insert after section 3:

3.1. No one may advertise, whatever the form or means, to promote conversion therapy or if the advertisement could create an erroneous impression as to the human health benefits of such therapy.

Any person who contravenes this section is liable to a fine of \$5,000 to \$50,000 in the case of a natural person and \$15,000 to \$150,000 in any other case. Those amounts are doubled for a subsequent offence.

Adopte SF

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 3.2

AMENDMENT:

Insert after section 3.1, as amended:

HEALTH INSURANCE ACT

3.2. The Health Insurance Act (chapter A-29) is amended by inserting the following section after section 3:

3.0.1. The services the cost of which is assumed by the Board under section 3 do not include any conversion therapy subject to the Act to protect persons from conversion therapy provided to change their sexual orientation, gender identity or gender expression (*insert the year and chapter number of this Act*).

Adopte 5/11

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 3.3

AMENDMENT:

Insert after section 3.2, as amended:

3.3. No service, medication, or compensating device or other equipment that is part of a conversion therapy treatment may be covered by insurance.

Adopte 8/1

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 4

AMENDMENT:

In proposed section 59.1.2:

1. Add “subject to the Act to protect persons from conversion therapy provided to change their sexual orientation, gender identity or gender expression (*insert the year and chapter number of this Act*)” after “therapy” in the first paragraph.
2. Strike out the second paragraph.

Adopté SH

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 8.1

AMENDMENT:

Insert after section 8:

**REGULATION RESPECTING THE APPLICATION OF THE HEALTH
INSURANCE ACT**

8.1 Section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (chapter A-29, r. 5) is amended by inserting the following paragraph after paragraph *b*:

“(b.1) any conversion therapy subject to the Act to protect persons from conversion therapy provided to change their sexual orientation, gender identity or gender expression (*insert the year and chapter number of this Act*);”.

Adopté 591

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 8.2

AMENDMENT:

Insert after section 8.1:

8.2. Article 2926.1 of the Civil Code is amended by adding the following sentence at the end of the first paragraph:

“Conversion therapy, as defined by section 1 of the Act to protect persons from conversion therapy provided to change their sexual orientation, gender identity or gender expression, constitutes violent behaviour suffered during childhood within the meaning of this article.”

Adepta SM

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 8.3

AMENDMENT:

Insert before section 9:

8.3. To ensure this Act's implementation, the Government must, not later than *(insert the date that is one year after the date of assent to this Act)*, adopt and make public a government action plan to fight conversion therapy, specifying the activities the Government plans on carrying out to achieve the goals pursued.

The conditions, terms and schedule for carrying out the activities provided for in the action plan, and those related to achieving the goals pursued, are determined by the Government.

Every year, the Minister must submit a report to the Government on the activities carried out under the government action plan. The Minister must make the report public within 60 days after submitting it to the Government.

Adopté 581

Bill 70

**An Act to protect persons from
conversion therapy provided to change
their sexual orientation, gender identity
or gender expression**

Section 8.4

AMENDMENT:

Insert after section 8.3:

8.4. The Minister must, not later than (*insert the date that is three years after the date of assent to this Act*), report to the Government on the carrying out of this Act.

The report is tabled in the National Assembly within the next 30 days or, if the Assembly is not sitting, within 30 days of resumption.

Adopté SM